

3161

13825

LV

ZAMKNIĘCIE RACHUNKÓW
KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI
POWIATU KRAKOWSKIEGO

W KRAKOWIE, PIJARSKA 1

ZA ROK 1936



3161

13825

LV

ZAMKNIĘCIE RACHUNKÓW
KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI
POWIATU KRAKOWSKIEGO

W KRAKOWIE, PIJARSKA 1

ZA ROK 1936



LV

ZAMKNIĘCIE RACHUNKÓW

KOMUNALNEJ KASY Oszczędności

POWIATU KRAKOWSKIEGO

W KRAKOWIE, PIŁSKA 1

ZA ROK 1936



Sprawozdanie Dyrekcji

Komunalnej Kasy Oszczędności Powiatu Krakowskiego w Krakowie

złożone na posiedzeniu Rady Kasy w dniu 22 lutego 1937 roku.

Kapitalizacja pieniężna, tak ważny problem w naszym kraju ubogim w kapitały, rozwijać się może tylko w warunkach spokoju walutowego i zaufania do stałości pieniądza. Z chwilą bowiem gdy instrument kapitalizacji wewnętrznej, jakim jest pieniądz, ulega celowym manipulacjom, zmieniającym jego wartość w stosunku do złota, a co za tym przeważnie idzie w stosunku do towarów i usług, wtenczas brak jest nie tylko sprzyjających, ale i umożliwiających warunków dla kapitalizacji pieniężnej. Właściciele kapitałów pieniężnych w obawie strat, zamieniają w takich warunkach gotówkę na wartości realne, gdyby zaś groziła niepewność na dłuższy okres czasu, kapitalizacja pieniężna ustaje i szuka możliwości w kapitalizacji rzeczowej.

Rok sprawozdawczy cechowała właśnie wybitnie atmosfera niepokoju i niepewności walutowej w Europie, ograniczeń w obrocie pieniężnym i innych zarządzeń, w sumie stwarzających jak najgorsze warunki dla kapitalizacji pieniężnej i dających bardzo niekorzystne warunki pracy dla instytucji, które służyć mają i ułatwiać kapitalizację pieniężną, które są aparatem specjalnie i wyłącznie powołanym dla tej dziedziny pracy. K. K. O. Powiatu Krakowskiego, należąc do kategorii tych właśnie instytucyj, miała do przewyciężenia wszystkie te przejawy, będące wynikiem i rezultatem wysoce niesprzyjającej atmosfery i niepewności.

Przypomnę tylko dwa zdarzenia: w kwietniu ubiegłego roku wprowadzenie ograniczeń dewizowych w Polsce — zarządzenie spowodowane silnym odpływem złota i dewiz z Banku Polskiego; w jesieni nastąpiła dewaluacja walut państw należących do t. zw. bloku złotego z Francją na czele. Obydwa te zdarzenia spowodowały na naszym rynku pieniężnym silny wstrząs, wywołały w społeczeństwie obawy odnośnie do złotego, a szeroko rozwinięta dyskusja publiczna i w prasie na temat celowości kontynuowania polityki stałego pieniądza i sugerowania przez pewne poważne odłamy rządowi drogi przyłączenia się do operacji dewaluacyjnej, bynajmniej nie działała uspokajająco, przeciwnie — obawy te potęgowała. Wymieniłem tylko najważniejsze zdarzenia, a przecież było ich daleko więcej.

Rezultatem na terenie naszej instytucji i wszystkich jej pokrewnych, był odpływ wkładów oszczędnościowych i lokat, zahamowanie przyływu nowych wkładów, a co za tym w konsekwencji idzie — ograniczenie wszelkiej akcji kredytowej.

Dodajmy do tego, że wprowadzicie stwierdza się poprawę gospodarczą i ona istotnie występuje, to jednak skutki długotrwałego kryzysu tak łatwo i prędko nie są do usunięcia, a za tym na przestrzeni roku 1936 trudności gospodarcze występowały w dalszym ciągu we wszystkich dziedzinach życia, i od tej więc strony w pracy naszej Kasy ułatwień nie mieliśmy.

W krótkości przedstawiłem najważniejsze zdarzenia roku 1936, które zresztą świeżo w pamięci mamy, aby tym wytłumaczyć i uzasadnić, że pierwszy raz od szeregu lat przychodząc przed Radę Kasy z zamknięciami rachunków za rok operacyjny 1936, nie możemy się wykazać dalszym rozwojem poszczególnych agend Kasy. Poprzez wszystkie trudności roku 1936, które specjalnie godziły w normalny bieg i tok pracy, zdołaliśmy przejść utrzymując stan interesów i wysokość poszczególnych pozycji bilansowych mniej więcej na poziomie ostatniego zamknięcia z roku 1935.

Zważywszy, że zaburzenia walutowe i niepewność na rynku pieniężnym, podsycane ustawicznymi i ciągle pojawiającymi się pogłoskami wojennymi i zaburzeniami politycznymi, specjalnie paraliżują pracę w instytucji o typie oszczędnościowo-finansowym, stwierdzić należy, że nie cofnięcie się rozwoju, a utrzymanie status quo ante — jest już sukcesem.

Szczegółowo stan interesów naszej Kasy na podstawie bilansu przedstawia się następująco:

Kapitały własne. Fundusz zasobowy wynosi zł 2,395.749·96. Wzrósł o odpis ustawowy z wygospodarowanego w roku zeszłym zysku. Ulokowany w realnościach zł 1,016.934·66, w papierach wartościowych zł 1,283.778·20, w gotówce zł 95.037·10. W papierach wartościowych — zgodnie z art. 27 dekretu — mamy ulokowaną ponad połowę Funduszu zasobowego. Fundusz na straty wekslowe wynosi zł 66.980·34. Fundusz na nieprzewidziane straty zł 65.878·10, utrzymał się na poziomie zeszłorocznym.

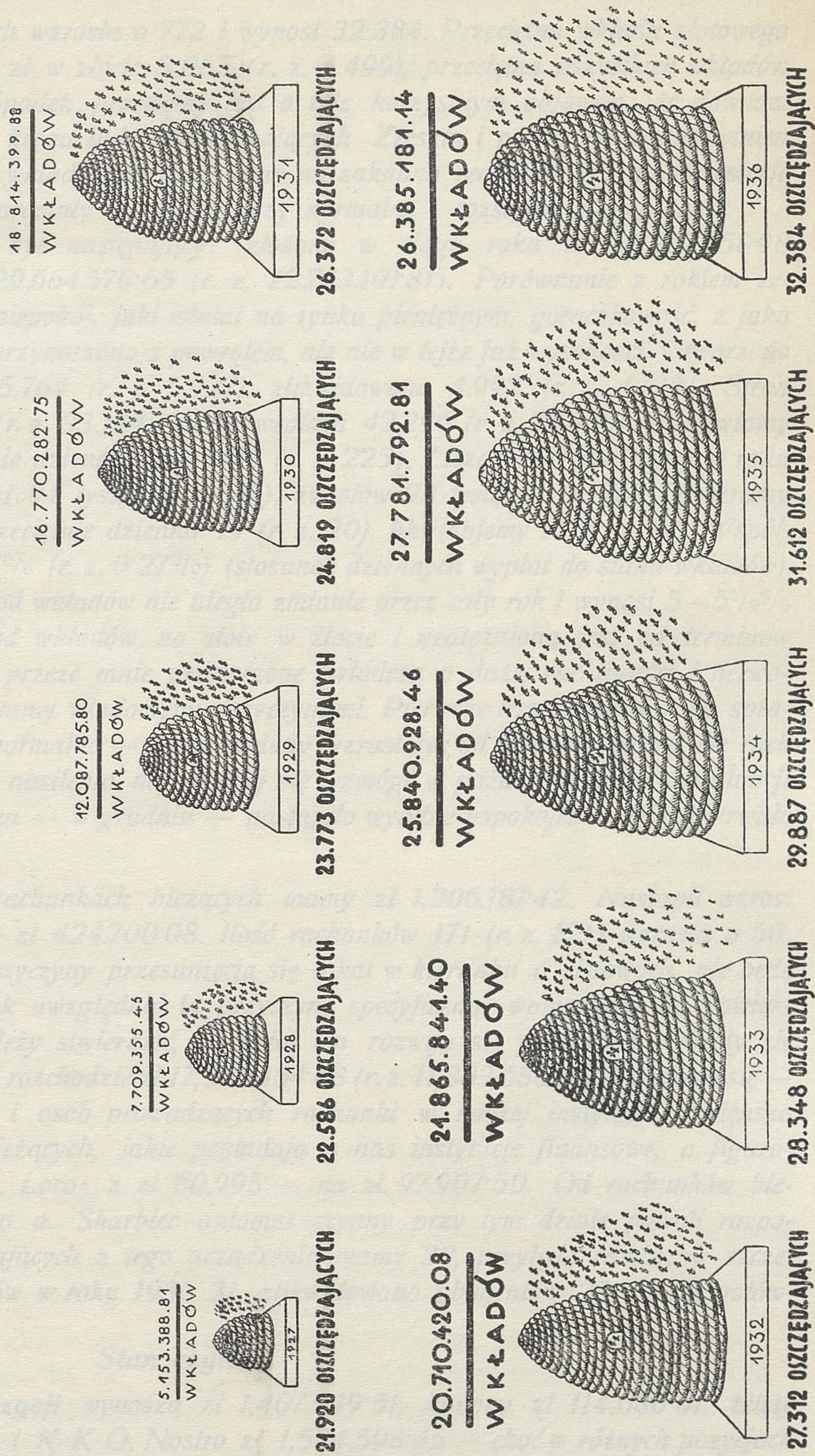
Fundusz wyrównawczy wynosi zł 277.637·69. Fundusz ten spadł poważnie, bo o zł 573.066·54. Powodem spadku jest silny spadek kursów wszystkich prawie papierów wartościowych, jakie posiadamy. W szczególności najsilniej wpłynął spadek kursu 5⁰/₀ Pożyczki Konwersyjnej, której posiadamy za zł 3,411.670.—. Bilansowaliśmy ją w roku zeszłym według kursu 64·50, w tym roku 51— zł za 100. Wobec dużego pakietu posiadanego przez nas, różnica 13·50 na zł 100 nominalnych stanowić musiała poważną kwotę. Znaczniejszą różnicę spowodowała również 3⁰/₀ Premiowa Pożyczka Inwestycyjna, którą w roku zeszłym bilansowaliśmy po kursie pełnym zakupu — a więc 100, podczas gdy obecnie jest już w obrotach i kurs notowany na giełdzie oraz przyjęty do bilansu wynosi 66, względnie 82 gdy chodzi o serie — a posiadamy tej pożyczki ponad pół miliona złotych. Inne kursy papierów wartościowych przeważnie też się obniżyły w stosunku do zeszłorocznych notowań — tak, że w sumie te straty kursowe wyniosły poważną kwotę. Mimo tak poważnego odpisu Fundusz wyrównawczy nie został skonsumowany, wynosi jeszcze ponad ćwierć miliona i raczej spodziewać się należy poprawy kursów, a nie ich dalszego spadku, przez co rekonstrukcja tego Funduszu w przyszłym bilansie jest prawie pewna. Fundusz amortyzacji nieruchomości wzrósł o normalny odpis na amortyzację i wynosi zł 44.542·02.

Wkłady oszczędnościowe. Suma wkładów oszczędnościowych wynosi zł 26,385.181·14. Zmniejszyła się o zł 1,396.611·67.

W sumie tej zawarta jest reszta wkładów dolarowych, których mamy tylko na 99 książeczkach dolarów 18.624·85, oraz wkłady na złote w złocie na sumę zł 3,129.117·19 na 1021 książeczkach.

Ubytek wkładów, określający się 5⁰/₀ stanu z dnia 31. XII. 1935 nie jest duży — wystąpił pierwszy raz od 11 lat w naszej instytucji. Charakterystyczne i godne podkreślenia są również przesunięcia, które się dokonały. Mimo notowanego ogólnego ubytku, stan wkładów na złote w złocie wzrósł o przeszło pół miliona; wzrosła również ilość kont tego typu wkładów o 430; nastąpiło również przesunięcie z wkładów oszczędnościowych w kierunku rachunków bieżących, które się zwiększyły — o czym później. Te dwa zjawiska wyczerpująco tłumaczą, gdzie leżała przyczyna zaniepokojenia i wycofywania gotówki i że leżała ona całkowicie po za instytucją. Albo przenoszono wkłady na złote w złocie celem zaasekurowania się przed domniemaną dewaluacją, albo przenie-

STAN WKŁADÓW OSZCZĘDNOŚCIOWYCH W DZIESIĘCIOLECIU 1927-1936



szono na rachunki bieżące, z których zawsze łatwiej i szybciej można uruchomić gotówkę, bez względu na niższe oprocentowanie, które osiągnano tak w rachunkach bieżących, jak i we wkładach na złote w złocie.

Ilość kont oszczędnościowych wzrosła o 772 i wynosi 32.384. Przeciętna wkładu złotowego wynosi 741 (r. z. 810), wkładu na zł w złocie 3.065 (r. z. 4.499), przeciętna wszystkich wkładów też spadła na 814 (r. z. 880). Spadek przeciętny jest o tyle korzystnym objawem, że dowodzi to mimo wszystko rozszerzania się kręgu ludzi oszczędzających. Zresztą i proces naturalny winien iść w tym kierunku, aby większe wkłady były zużywane na zakupno realności czy na inwestycje produkcyjne, a nowe od małego narastały — w tem leży normalne i rozsądne oszczędzanie.

Ruch w dziale wkładów był następujący: złożono w ciągu roku zł 28,267.958·98 (r. z. 24,683.966·16), podjęto zł 29,664.570·65 (r. z. 22,743.101·81). Porównanie z rokiem zeszłym w ruchu najlepiej ilustruje niepokój, jaki istniał na rynku pieniężnym, gorączkowość, z jaką podnoszono wkłady, które później przynoszono z powrotem, ale nie w tejże już wysokości. Otworzono nowych książeczek wkładowych 5.764 (r. z. 5.927), zlikwidowano 4.992 (r. z. 4.123). Stron załatwiono przy wkładach 32.717 (r. z. 33.144), przy zwrotach 42.296 (r. z. 34.436). Załatwiamy przy wkładach i zwrotach przeciętnie dziennie 250 osób (r. z. 225). Licząc 300 dni pracy w roku przeciętna dzienna wkładów wynosi 94 tysięcy (r. z. 81), zwrotów 98 tysięcy (r. z. 76). Otwieramy nowych kont oszczędnościowych przeciętnie dziennie 19 (r. z. 20), likwidujemy 16 (r. z. 14). Współczynnik ruchliwości wkładów 0·37% (r. z. 0·27%) (stosunek dziennych wypłat do stanu wkładów).

Stopa procentowa płacona od wkładów nie uległa zmianie przez cały rok i wynosi 5—5¹/₂% od wkładów złotowych, 4—5% od wkładów na złote w złocie i uzależnioną jest od terminów wiązania wkładu. Wszystkie dane przeze mnie przytoczone świadczą o dużej ruchliwości i nerwowości rynku pieniężnego, spowodowanej wiadomymi przyczynami. Pierwsze trzy miesiące roku sprawozdawczego można określić jako normalne — to też wkłady wzrastały; od kwietnia zaczął się ruch wsteczny, który przechodząc różne nasilenia najbardziej się wzmógł w październiku po dewaluacji walut bloku złotego. Pod koniec roku — w grudniu — nastąpiło wybitne uspokojenie, które dotrwało do zamknięcia roku 1936.

Rachunki bieżące. Na rachunkach bieżących mamy zł 1,206.187·42. Nastąpił wzrost w porównaniu z rokiem zeszłym o zł 424.700·08. Ilość rachunków 171 (r. z. 121) wzrosła o 50. Omawiałem już przy wkładach przyczyny przesunięcia się lokat w kierunku á vistowych, nie będą się więc powtarzały. Choćby jednak uwzględnić tą przyczynę specyficzną, wpływającą na powiększenie obrotów w tym dziale, należy stwierdzić, że dział ten rozwija się pomyślnie. Obroty się zwiększyły, wynoszą w przychodzie i rozchodzie zł 17,566.454·68 (r. z. 11,803.656·18). Zwiększa się — jak już wykazałem — ilość firm i osób prowadzących rachunki w naszej instytucji. Zwiększa się również pozycja rachunków bieżących, jakie posiadają u nas instytucje finansowe, a figurujące w pozycji »Banki i K. K. O. Loro« z zł 60.995·— na zł 97.907·50. Od rachunków bieżących płacimy bez zmiany 4% p. a. Skarbiec-automat czynny przy tym dziale powoli rozpowszechnia się. Abonentów korzystających z tego urządzenia mamy 30, przybyło ośmiu; w szczególności przyjęto nowych abonentów w roku 1936 31, zlikwidowano abonentów 23. Obrót gotówkowy wynosił ca zł 450.000·—.

Stan czynny.

Kasa i sumy do dyspozycji wynoszą zł 1,407.949·51, kupony zł 114.680·61, bilety skarbowe zł 1,350.000·—, Banki i K. K. O. Nostro zł 1,584.598·45 — choć w różnych pozycjach bilansu figurujące, w sumie dają obraz naszego pogotowia kasowego, wynoszącego zł 4,457.228·57. Jest to prawie 17% wkładów oszczędnościowych, zdotaliśmy więc utrzymać pogotowie — mimo dużych

wypłat w ciągu roku — na poziomie roku ostatniego, gdzie też prawie 17% wynosiło. Uwzględniając zaś przyznany kontyngent kredytu lombardowego w Banku Polskim w kwocie zł 1,500.000 —, oraz reeskontu zł 1,000.000 —, a nie wyzyskanych, otrzymamy dodatkową możliwość upłynnienia. Wliczając te dalsze możliwości, określić możemy naszą zdolność upłynnienia natychmiastowego na przeszło 25% wkładów oszczędnościowych.

Papiery wartościowe. Pozycja ta w bilansie wynosi zł 3,306.660·80, mniejsza o ca zł 200.000 — od pozycji zeszłorocznej mimo, że papierów w nominale nam przybyło, czy to drogą skupu od klienteli zgłaszającej się z chęcią sprzedaży, czy to drogą przejęcia niewykupionego lombardu. Wpłynęły na zmniejszenie się pozycji niższe kursy giełdowe, co już omawiałem przy Funduszu wyrównawczym.

Kredyty wekslowe. Pozycja weksli zdyskontowanych wynosi zł 272.087·70 szt. 143, pożyczek wekslowych zł 8.687.338·60 sztuk 6.349, łącznie zatem kredyty wekslowe wynoszą zł 8·959.426·30 sztuk 6.492. Jest to zmniejszenie pozycji portfela wekslowego w stosunku do zeszłorocznej o 836.000 — okragło, zmniejszyła się również ilość pożyczek wekslowych o szt. 386. Jest to rezultatem wstrzymanej akcji kredytowej w r. 1936, którą musieliśmy ograniczyć w związku z omawianymi już zaburzeniami na rynku pieniężnym i wycofywaniami lokat. Nowych więc kredytów wekslowych udzielaliśmy tylko w pierwszym kwartale roku sprawozdawczego, po tym akcja kredytowa była wstrzymana; obsługa kredytów przez upłatę kapitału zmniejszyła tą pozycję. Eskontowano w ciągu roku weksli na kwotę zł 44.089.329·95 sztuk 27.918, sponacono weksli na zł 44.925.468·35 sztuk 28.304. Ogólny obrót w dziale wekslowym wynosił zł 89.014.798·30 sztuk 56.222. Udział poszczególnych kategorii dłużników w naszym portfelu wekslowym jest następujący:

kredyty z kaucją hipoteczną	zł 5.738.515·— — 64%, sztuk 879 (mniej r. z. zł 573·485·—);
kredyty bez kaucji hipotecznej: przemysł, handel, rękodzieło	zł 664·502·30 — 7·5%, sztuk 383 (plus r. z. zł 105.584·30);
mała własność rolna	zł 592.574·— — 6·5%, szt. 3.063 (mniej r. z. zł 101.642·—);
inteligencja i różni	zł 548.978·— — 6%, sztuk 1.411 (mniej r. z. zł 89.412·—);
gminy samorządowe i instytucje	zł 488.927·— — 5·5%, sztuk 57 (mniej r. z. zł 12.113);
właściciele realności miejskich	zł 463.835·— — 5·5%, sztuk 447 (plus r. z. zł 64.585·—);
większa własność rolna	zł 462.095·— — 5%, sztuk 252 (mniej r. z. zł 229.655·—);

W roku sprawozdawczym wniesiono podań o pożyczki wekslowe sztuk 1450, z tego odmownie załatwionych zostało sztuk 265, zaś przyjęto nie zawsze w pełnej kwocie wnoszonej sztuk 1185. W szczególności udzieliliśmy nowych kredytów wekslowych według grup:

kredytów zabezpieczonych hipotecznie	zł 934.033·— — sztuk 130
przemysł, handel, rękodzieło	zł 573.970·— — sztuk 80
inteligencja i różni	zł 249.195·— — sztuk 428
właściciele realności miejskich	zł 226.000·— — sztuk 79
mała własność rolna	zł 201.226·— — sztuk 270
gminy i instytucje	zł 120.900·— — sztuk 14
większa własność rolna	zł 68.650·— — sztuk 22

Razem udzieliliśmy nowych kredytów w roku sprawozdawczym na kwotę zł 2,373.974.—, sztuk 1.023.

Splacalność kredytów wekslowych wykazywała w roku sprawozdawczym dalszą, choć nieznaczną poprawę. Splacono gotówką bowiem zł 3,167.392.—, co stanowi przeciętny wpływ dziennych upłat kapitałowych zł 10.453.— = 7.81% kapitału. W roku zeszłym przeciętny wpływ dzienny wynosił 7.08% kapitału dłużnego.

Weksle protestowane. Portfel weksli zaprotestowanych wynosi zł 75.836.— sztuk 92, weksli zaskarżonych zł 315.140.50 łącznie zatem zł 390.976.50, wynosi to 3.3% portfelu wekslowego (w roku zeszłym pozycja weksli zaprotestowanych i zaskarżonych wynosiła zł 688.693.— — 6.5% portfelu wekslowego). Nastąpiła więc wybitna poprawa.

Stan portfelu weksli zaskarżonych według lat płatności był następujący:

Płatne w 1931 roku	sztuk 19	na kwotę zł 20.900.—	
" " 1932	" 65	" " " 89.051.—	
" " 1933	" 8	" " " 6.063.—	
" " 1934	" 20	" " " 29.703.—	(i \$ 5.470.— razem zł 58.420.50)
" " 1935	" 29	" " " 37.706.—	
" " 1936	" 2	" " " 103.000.—	

Pożyczki terminowe na zastaw. Suma bilansowa zł 111.949.—. Kredyt ten uległ znormalizowaniu przez to, że zastawu obligacyj Pożyczki Narodowej mamy już nie wiele, a te które mamy są obsługiwane i wykupywane. Dopóki bowiem z kredytu zastawowego korzystali właściciele obligacyj Pożyczki Narodowej, dopóty forma tego kredytu była raczej utajoną formą pozbywania się tego papieru. Przeważnie bowiem niewykupywano zastawu, w rezultacie w myśl okólnika Komisarza Generalnego Pożyczki Narodowej musieliśmy przejmować. Obecnie możemy traktować ten kredyt jako normalny, głównie oparty na zastawie 3% Pożyczki Inwestycyjnej. W porównaniu z rokiem zeszłym pozycja ta wzrosła dwukrotnie.

Rachunki bieżące otwartego kredytu. Kwota bilansowa wynosi zł 266.805.60. W dotychczasowych sprawozdaniach nie figurowała ta pozycja, albowiem dopiero w roku sprawozdawczym uruchomiliśmy tą formę kredytu. Mamy dwanaście rachunków otwartego kredytu, zabezpieczonego w przeważnej mierze papierami wartościowymi. Obsługa tych kredytów i ich płynność jest zupełnie zadowalająca.

Pożyczki hipoteczne. Stan pożyczek hipotecznych wynosi zł 9,684.895.11, sztuk 2.395. Mieści się w tym 5 sztuk dolarowych, które jeszcze nam pozostały z kwotą \$ 21.972.50. Zmniejszenie się stanu pożyczek hipotecznych o blisko dwa miliony złotych wynikało z normalnych upłat kapitałowych, z konwersji na układy Banku Akceptacyjnego, jak wreszcie i z tego powodu, że właściwie długoterminowego kredytu hipotecznego w dalszym ciągu nie udzielamy. W wyjątkowych wypadkach tylko małej własności rolnej udzielamy tego kredytu. W roku sprawozdawczym udzieliliśmy 34 sztuk tego kredytu, splacono zaś 102 sztuki, na Bank Akceptacyjny skonwertowano 580 sztuk. Z ogólnej sumy mamy następująco ulokowane: dwie sztuki na dobrach tabularnych zł 68.400.—, 2.033 sztuk na realnościach wiejskich rustykalnych zł 4,097.288.44, oraz 360 sztuk na realnościach miejskich z kwotą zł 5,403.851.05 i \$ 21.972.50.

Uwzględniając poszczególne rodzaje pożyczek hipotecznych mamy:

zwaloryzowanych przedwojennych	zł	143.435.—	(r. z. zł	158.480.—)
pożyczek złotych	zł	2,542.869·01	(r. z. zł	3,577.425.—)
pożyczek na złote w złocie	zł	6,883.235·48	(r. z. zł	7,576.291·38)
pożyczek dolarowych	\$	21.972·50	(r. z. \$	23.173·33)

Pożyczki na skrypty dłużne. Suma bilansowa zł 539.887·50 (r. z. zł 603.559.—). Zmniejszyła się odnośna pozycja, nie udzielaliśmy bowiem w roku sprawozdawczym nowych pożyczek, a dawne ulegają normalnej amortyzacji. Za wyjątkiem paru gmin, które z tej formy kredytu korzystają, pożyczki skryptowe są obsługiwane nieźle.

Należności z tytułu układów konwersyjnych B. A. Pozycja w bilansie wynosi zł 2,254.473·30 sztuk układów 940. Jakiś przewidywali nastąpił duży wzrost z uwagi na ostateczny termin 31 października ubiegłego roku, do którego zawieranie układów było dozwolone. Podział na grupy przedstawia się następująco: 917 układów grupy A. z kwotą zł 1,862.213·30, 22 układy grupy B. z kwotą zł 374.260.—, 1 układ grupy C. z kwotą zł 18.000.—. Szereg układów zawartych znajduje się jeszcze w formie niezatwierdzonej, z chwilą gdy zostaną zatwierdzone odnośne pozycje jeszcze wzrosną. Obsługa układów aczkolwiek na dwuletnią karencję w upłacie kapitału i niskie odsetki powinna być regularną, wykazuje już jednak pewne zaległości.

Wyczerpując na tym sprawozdanie z bilansu, stwierdzamy wygospodarowaną nadwyżkę za rok sprawozdawczy w kwocie zł 446.404·59.

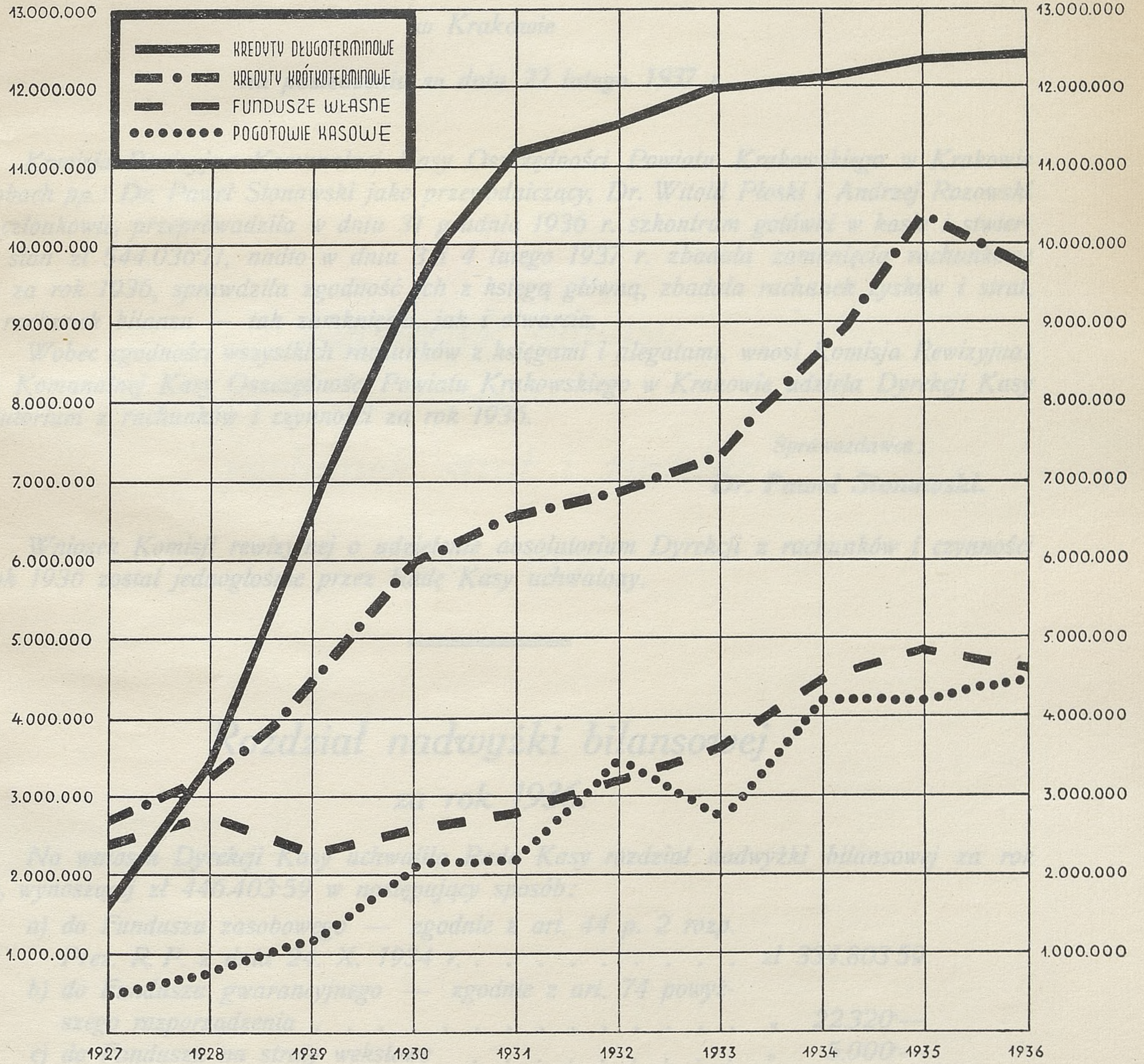
Rachunki pozabilansowe: Fundusz emerytalny wzrósł do kwoty zł 1,778.334·22 (stan r. z. zł 1,755.588·75); ulokowany kwotą zł 1,726.656·25 w nieruchomości przy placu Szczepańskim, kwotą zł 7.871·25 w papierach wartościowych i kwotą zł 43.806·72 w gotówce na rachunku bieżącym. Dochód z nieruchomości brutto wynosił zł 89.018·35, reszta dochodów pochodziła ze składek pracowników K. K. O. i z dotacji K. K. O., odsetek i t. p. Wyplacone emerytury wynosiły zł 95.625·64. Administracja nieruchomości wyniosła zł 28.070·47. Mimo względnie dużego obciążenia w roku sprawozdawczym zobowiązaniami wobec emerytów wygospodarowaliśmy nadwyżkę w kwocie zł 5.478·91, amortyzując nieruchomość w 1^o/_o kwotą zł 17.266·56.

Depozyty. Różni za depozyty figurują z kwotą zł 4,172.868·52, w czym zawartych jest 178 depozytów obcych na kwotę zł 1,927.173·39 i 1.570 depozytów na zabezpieczenie z kwotą zł 2,245.695·13. Dział depozytowy rozwija się korzystnie, ruch w tym dziale wzrasta i tak w roku 1936 w depozytach obcych załatwiono stron 276, nowych depozytów przyjęto 65, zlikwidowano depozytów 43. Przy depozytach na zabezpieczenie załatwiono stron 1.898, przy czym nowych depozytów przyjęto 993, zlikwidowano 763.

Dyrekcja.

Sprawozdanie Komisji Rewizyjnej

Radzie Komunalnej Kasy Oszczędności Powiatu Krakowskiego



e) na Funduszu na nie przewidziane straty 10,000—
 f) na budowę Muzeum Narodowego w Krakowie 15,000—
 g) na powszechnie użyteczne cele publiczne powiatu i miasta
 Krakowa 59,280—
 Razem zł 446,403,59

Sprawozdanie Komisji Rewizyjnej

złożone

Radzie Komunalnej Kasy Oszczędności Powiatu Krakowskiego
w Krakowie

na posiedzeniu w dniu 22 lutego 1937 r.

Komisja Rewizyjna Komunalnej Kasy Oszczędności Powiatu Krakowskiego w Krakowie w osobach pp.: Dr. Paweł Stonawski jako przewodniczący, Dr. Witold Płoski i Andrzej Rozowski jako członkowie, przeprowadziła w dniu 31 grudnia 1936 r. szkontrum gotówki w kasie i stwierdziła stan zł 544.036·71, nadto w dniu 3 i 4 lutego 1937 r. zbadala zamknięcia rachunkowe Kasy za rok 1936, sprawdziła zgodność ich z księgą główną, zbadala rachunek zysków i strat, oraz rachunek bilansu — tak zamknięcia, jak i otwarcia.

Wobec zgodności wszystkich rachunków z księgami i alegatami, wnosi Komisja Rewizyjna: Rada Komunalnej Kasy Oszczędności Powiatu Krakowskiego w Krakowie udziela Dyrekcji Kasy absolutorium z rachunków i czynności za rok 1936.

Sprawozdawca:

Dr. Paweł Stonawski.

Wniosek Komisji rewizyjnej o udzielenie absolutorium Dyrekcji z rachunków i czynności za rok 1936 został jednogłośnie przez Radę Kasy uchwalony.

Rozdział nadwyżki bilansowej za rok 1936.

Na wniosek Dyrekcji Kasy uchwalila Rada Kasy rozdział nadwyżki bilansowej za rok 1936, wynoszącej zł 446.403·59 w następujący sposób:

a) do Funduszu zasobowego — zgodnie z art. 44 p. 2 rozp. Prez. R. P. z dnia 24. X. 1934 r.	zł 334.803·59
b) do Funduszu gwarancyjnego — zgodnie z art. 74 powyższego rozporządzenia	„ 22.320·—
c) do Funduszu na straty wekslowe	„ 5.000·—
d) do Funduszu na nie przewidziane straty	„ 10.000·—
e) na budowę Muzeum Narodowego w Krakowie	„ 15.000·—
f) na powszechnie użyteczne cele publiczne powiatu i miasta Krakowa	„ 59.280·—
	<hr/>
	Razem zł 446.403·59

Wzrost w latach obcych		Wzrost w latach obcych	
1935	1936	1935	1936
1	244 000	1	244 000
2	66 100	2	66 100
3	79 700	3	79 700
4	1 483 000	4	1 483 000
5	1 483 000	5	1 483 000
6	1 483 000	6	1 483 000
7	1 483 000	7	1 483 000
8	1 483 000	8	1 483 000
9	1 483 000	9	1 483 000
10	1 483 000	10	1 483 000
11	1 483 000	11	1 483 000
12	1 483 000	12	1 483 000
13	1 483 000	13	1 483 000
14	1 483 000	14	1 483 000
15	1 483 000	15	1 483 000
16	1 483 000	16	1 483 000
17	1 483 000	17	1 483 000
18	1 483 000	18	1 483 000
19	1 483 000	19	1 483 000
20	1 483 000	20	1 483 000
21	1 483 000	21	1 483 000
22	1 483 000	22	1 483 000
23	1 483 000	23	1 483 000
24	1 483 000	24	1 483 000
25	1 483 000	25	1 483 000
26	1 483 000	26	1 483 000
27	1 483 000	27	1 483 000
28	1 483 000	28	1 483 000
29	1 483 000	29	1 483 000
30	1 483 000	30	1 483 000
31	1 483 000	31	1 483 000
32	1 483 000	32	1 483 000
33	1 483 000	33	1 483 000
34	1 483 000	34	1 483 000
35	1 483 000	35	1 483 000
36	1 483 000	36	1 483 000
37	1 483 000	37	1 483 000
38	1 483 000	38	1 483 000
39	1 483 000	39	1 483 000
40	1 483 000	40	1 483 000
41	1 483 000	41	1 483 000
42	1 483 000	42	1 483 000
43	1 483 000	43	1 483 000
44	1 483 000	44	1 483 000
45	1 483 000	45	1 483 000
46	1 483 000	46	1 483 000
47	1 483 000	47	1 483 000
48	1 483 000	48	1 483 000
49	1 483 000	49	1 483 000
50	1 483 000	50	1 483 000
51	1 483 000	51	1 483 000
52	1 483 000	52	1 483 000
53	1 483 000	53	1 483 000
54	1 483 000	54	1 483 000
55	1 483 000	55	1 483 000
56	1 483 000	56	1 483 000
57	1 483 000	57	1 483 000
58	1 483 000	58	1 483 000
59	1 483 000	59	1 483 000
60	1 483 000	60	1 483 000
61	1 483 000	61	1 483 000
62	1 483 000	62	1 483 000
63	1 483 000	63	1 483 000
64	1 483 000	64	1 483 000
65	1 483 000	65	1 483 000
66	1 483 000	66	1 483 000
67	1 483 000	67	1 483 000
68	1 483 000	68	1 483 000
69	1 483 000	69	1 483 000
70	1 483 000	70	1 483 000
71	1 483 000	71	1 483 000
72	1 483 000	72	1 483 000
73	1 483 000	73	1 483 000
74	1 483 000	74	1 483 000
75	1 483 000	75	1 483 000
76	1 483 000	76	1 483 000
77	1 483 000	77	1 483 000
78	1 483 000	78	1 483 000
79	1 483 000	79	1 483 000
80	1 483 000	80	1 483 000
81	1 483 000	81	1 483 000
82	1 483 000	82	1 483 000
83	1 483 000	83	1 483 000
84	1 483 000	84	1 483 000
85	1 483 000	85	1 483 000
86	1 483 000	86	1 483 000
87	1 483 000	87	1 483 000
88	1 483 000	88	1 483 000
89	1 483 000	89	1 483 000
90	1 483 000	90	1 483 000
91	1 483 000	91	1 483 000
92	1 483 000	92	1 483 000
93	1 483 000	93	1 483 000
94	1 483 000	94	1 483 000
95	1 483 000	95	1 483 000
96	1 483 000	96	1 483 000
97	1 483 000	97	1 483 000
98	1 483 000	98	1 483 000
99	1 483 000	99	1 483 000
100	1 483 000	100	1 483 000

Rachunek bilansu

oraz

rachunek strat i zysków

za rok 1936

1) W tem papier wartościowe Fundusz zasobowy 21 1.283.772,00
 2) W tem w wykazane wozki protestowane, pociągowe i inne protesty
 3) W tem niemożność Fundusz zasobowy 21 1.016.934,00

KASA OŚCZĘDNOŚCI
 KRAKÓW
 W KRAKOWIE

Księgowy: Dr. St. Pischinger

Dr. E. Jelonek Dr. Kochanowski

STAN CZYNNY.

Bilans roczny netto

za rok 1936.

STAN BIERNY.

	W tem w walutach obcych Zł		Zł		Zł	
1. Kasa i sumy do dyspozycji:						
a) gotowizna			544.036	71		
b) pozostałość w Banku Polskim i P. K. O.			66.145	80		
c) pozostałość w Bankach Państwowych i Komunaln.			797.767	—		
d) pozostałość w innych K. K. O.			—	—		
e) bony inwestycyjne			—	—	1,407.949	51
2. Kupony					114.680	61
3. Waluty obce						
4. Papiery wartościowe: ¹⁾						
a) bilety skarbowe			1,350.000	—		
b) papiery państwowe			3,075.250	70		
c) listy zastawne i obligacje			198.479	20		
d) obligacje związków komunalnych			23.920	90		
e) akcje Banku Polskiego, akcje i udziały w Bankach komunalnych			9.010	—	4,656.660	80
5. Banki i K. K. O. — Loro					—	—
6. Banki i K. K. O. — Nostro	13.781	25			1,584.598	45
7. Weksle zdyskontowane					272.087	70
8. Pożyczki wekslowe					8,687.338	60
9. Weksle protestowane: ²⁾						
a) pochodzące z dysk. i poź. wekslowych	28.717	50	390.976	50		
b) pochodzące z innych kredytów			—	—	390.976	50
10. Rachunki bieżące otwartego kredytu:						
a) zabezpieczone papierami wartościowymi			230.111	07		
b) „ hipoteką			15.204	35		
c) „ innymi wartościami			21.490	18	266.805	60
11. Pożyczki terminowe na zastaw:						
a) papierów wartościowych i książeczek oszczędności			111.949	—		
b) innych wartości			—	—		
c) pożyczki zakładu zastawniczego			—	—	111.949	—
12. Pożyczki na skrypty dłużne					539.887	50
13. Pożyczki hipoteczne	115.355	62			9,684.895	11
14. Należności z tytułu układów konwersyjnych, zatwierdzonych przez Komitet Konwers. Banku Akceptacyjn.					2,254.473	30
15. Odsetki zaległe	17.443	38			17.443	38
16. Nieruchomości ³⁾					1,086.631	86
17. Ruchomości					111.858	94
18. Różne					122.873	27
19. Sumy przechodnie (rozliczenia międzyokresowe)					25.728	40
20. Straty:						
a) z lat ubiegłych			—	—		
b) za rok sprawozdawczy			—	—		
Razem					31,336.838	53
21. Depozyty			4,172.868	52		
22. Udzielone gwarancje			—	—		
23. Inkaso			18.650	06		
24. Akcepty Banku Akceptacyjnego			—	—		
25. Pokrycie Funduszu Emerytalnego			1,778.334	22	5,969.852	80
Ogółem					37,306.691	33

¹⁾ W tem papiery wartościowe Funduszu zasobowego Zł 1,283.778*20.
²⁾ W tem są wykazane weksle protestowane, przeterminowane (bez protestu) i zaskarżone.
³⁾ W tem nieruchomości Funduszu zasobowego Zł 1,016.934*66.

KOMUNALNA
KASA OSZCZĘDNOŚCI
POWIATU KRAKOWSKIEGO
W KRAKOWIE

Księgowy: Dr. St. Pischinger

St. Kochanowski

Dr. K. Jelonek

	W tem*) w walutach obcych Zł		Zł		Zł	
1. Kapitał zakładowy					—	—
2. Fundusz zasobowy					2,395.749	96
3. Fundusze specjalne:						
a) na straty wekslowe			66.980	34		
b) na nieprzewidziane straty			65.878	10	132.858	44
4. Fundusz wyrównawczy					277.637	69
5. Fundusz amortyzacji nieruchomości					44.542	02
6. Wkłady oszczędnościowe instytucji państwowych, samorządowych i innych prawno publicznych:						
a) bezterminowe (ilość kont 220)			160.382	40		
b) terminowe (ilość kont 179)			239.345	60	399.728	—
7. Wkłady oszczędnościowe osób fizycznych i prawno-prywatnych:						
a) bezterminowe (ilość kont 21.347)			5,759.872	30		
b) terminowe do 3-ch miesięcy (ilość kont 5.988)	97.780	46	16,800.250	40		
c) terminowe ponad 3 miesiące i warunkowe (ilość kont 4.650)			3,425.330	44	25,985.453	14
8. Rachunki bieżące:						
a) instytucji państwowych, samorządowych i innych prawno-publicznych (ilość kont 4)			85.230	—		
b) osób fizycznych i prawno-prywatnych (ilość kont 165)			1,120.957	42	1,206.187	42
9. Salda kredytowe otwartego kredytu					—	—
10. Zobowiązania inkasowe					—	—
11. Redyskonto weksli:						
a) w Banku Polskim			—	—		
b) w Bankach państwowych			—	—		
c) w Bankach komunalnych i K. K. O.			—	—		
d) w innych instytucjach kredytowych			—	—		
12. Dyskonto akceptów B-ku Akceptacyjnego					—	—
13. Zastaw papierów wartościowych					—	—
14. Kredyty udzielone Kasie:						
a) przez Bank Polski			—	—		
b) przez Banki państwowe			—	—		
c) przez Banki Komunalne i K. K. O.			—	—		
d) przez inne instytucje			—	—		
15. Banki i K. K. O. — Loro					97.907	50
16. Banki i K. K. O. — Nostro					—	—
17. Przekazy na Kasę					—	—
18. Zobowiązania hipoteczne					—	—
19. Różne**)	1.811	25			164.300	78
20. Sumy przechodnie (rozliczenia międzyokresowe)					186.069	99
21. Nadwyżki:						
a) z lat ubiegłych			—	—		
b) za rok sprawozdawczy			—	—	446.403	59
Razem					31,336.838	53
22. Różni za depozyty			4,172.868	52		
23. Zobowiązania z tytułu udzielonych gwarancyj			—	—		
24. Różni za inkaso			18.650	06		
25. Bank Akceptacyjny			—	—		
26. Fundusz Emerytalny			1,778.334	22	5,969.852	80
Ogółem					37,306.691	33

*) Dolar przeliczony na złote po kursie 1 dolar = zł 5*25.
 **) W tem „R-k różnic kursowych“ Zł

Za zgodność z księgami rachunkowymi:

Komisja Rewizyjna:

Dr. Witold Płoski

Dr. Paweł Stonawski

Andrzej Rozowski

STRATY.

Rachunek Strat i Zysków

	Zł	gr	Zł	gr
1. Odsetki wypłacone i dopisane:				
a) od wkładów oszczędnościowych	1,344.830	53		
b) od rachunków bieżących	53.231	51		
c) od redyskonta weksli	—	—		
d) od zastawu papierów i od kredytów udzielonych Kasie	4.556	67		
e) różne inne	10.098	33	1,412.717	04
2 Prowizje wypłacone				
3. Koszty administracyjne:				
a) wydatki osobowe	292.647	42		
b) świadczenia socjalne	18.916	23		
c) wydatki rzeczowe	108.909	05	420.472	70
4. Podatki i opłaty skarbowe			2.317	48
5. Administracja nieruchomości			47.924	99
6. Amortyzacja:				
a) nieruchomości (2%)	20.338	68		
b) ruchomości (10%)	16.342	17	36.680	85
7. Odpisy na dłużnikach			—	—
8. Różnice kursowe na rachunkach w walutach obcych			—	—
9. Różnice kursowe na papierach wartościowych			584.316	—
10. Różne			46.822	12
11. Dotacja na rzecz funduszu wyrównawczego			11.249	46
12. Nadwyżka			446.403	59
Razem			3,008.904	23

Księgowy: *Dr. St. Pischinger.*

KOMUNALNA
KASA OSZCZĘDNOŚCI
POWIATU KRAKOWSKIEGO
W KRAKOWIE

St. Kochanowski *Dr. K. Jelonek*

za rok 1936.

ZYSKI.

	Zł	gr	Zł	gr
1. Odsetki pobrane i dopisane:				
a) od weksli	812.070	08		
b) od rachunków bieżących	17.767	24		
c) od pożyczek terminowych na zastaw	8.815	46		
d) od pożyczek na skrypta dłużne	47.545	34		
e) od pożyczek i wierzytelności hipotecznych	776.837	75		
f) od papierów wartościowych	375.857	78		
g) od lokat w K. K. O. i Bankach	101.558	23		
h) różne inne	75.732	01	2,216.183	89
2. Prowizje pobrane			51.822	—
3. Różnice kursowe na rachunkach w walutach obcych			3.965	24
4. Różnice kursowe na papierach wartościowych			11.249	46
5. Dochód z nieruchomości			48.149	22
6. Odzyskane straty			3.529	80
7. Opłaty na koszty administracji			48.120	49
8. Różne dochody			41.568	13
9. Odpisy z funduszu wyrównawczego na pokrycie strat kursowych			584.316	—
10. Strata			—	—
Razem			3,008.904	23

Za zgodność z księgami rachunkowymi:

Komisja Rewizyjna:

Dr. Witold Płoski.

Dr. Paweł Stonawski.

Andrzej Rozowski.

Bilans dolarowy netto za rok 1936.

STAN CZYNNY		\$	cts	STAN BIERNY		\$	cts
1. Kasa i sumy do dyspozycji:				1. Wkłady oszczędnościowe:			
a) gotowizna	—	—		a) bezterminowe	—	—	
b) pozostałość w bankach i K.K.O.	2.625	—		b) terminowe do 3 miesięcy . .	18.624	85	
2. Pożyczki wekslowe	—	—		c) terminowe ponad 3 miesiące	—	—	
3. Weksle protestowane	5.470	—		2. R-ki bieżące	—	—	
4. R-ki bieżące otwartego kredytu	—	—		3. Salda kredytowe r-ków otwartego			
5. Pożyczki na skrypta dłużne . .	—	—		kredytu	—	—	
6. Pożyczki hipoteczne	21 972	50		4. Zobowiązania inkasowe	—	—	
7. Odsetki zaległe	3.322	55		5. Przekazy na Kasę	—	—	
8. Różne	—	—		6. Różne	345	—	
9. Sumy przechodnie (rozliczenia				7. Sumy przechodnie (rozliczenia			
międzyokresowe)	—	—		międzyokresowe)	—	—	
10. Saldo — brak pokrycia . . .	—	—		8. Saldo — nadwyżka w pokryciu	14.420	20	
Razem . . .	33 390	05		Razem . . .	33.390	05	

Bilans dolarowy netto za rok 1936. **Bilans netto**

STAN CZYNNY.

za rok

	Zł	gr
1. Papiery wartościowe	7.871	25
2. Nieruchomości	1,726.656	25
3. Lokaty w Bankach i K. K. O.:		
a) na książeczce oszczędnościowej	—	—
b) na rachunku bieżącym	43.806	72
4. Różne	—	—
5. Niedobór		
Razem	1,778.334	22

Rachunek Strat i Zysków

za rok

STRATY.

	Zł	gr
1. Wypłacone emerytury	95.625	64
2. Inne wydatki	—	—
3. Strata na kursie papierów wartościowych	4.128	75
4. Administracja nieruchomości	28.070	47
5. Amortyzacja nieruchomości (1%)	17.266	56
6. Nadwyżka	5.478	91
Razem	150.570	33

Funduszu emerytalnego

1936.

STAN BIERNY.

	Zł	gr
1. Fundusz emerytalny (stan 1 stycznia 1936 r)	1,738 347	19
2. Fundusz amortyzacji nieruchomości	34.508	12
3. Przyrost w 1936 r	5.478	91
Razem	1,778.334	22

Funduszu emerytalnego

1936.

ZYSKI.

	Zł	gr
1. Odsetki od papierów wartościowych	439	75
2. Odsetki od lokat w Bankach i K. K. O.	3.068	15
3. Dochód z nieruchomości	89.018	35
4. Wpłaty (składki) pracowników i K. K. O.	18.478	68
5. Dotacja K. K. O.	5.000	—
6. Inne dochody	34.565	40
7. Niedobór	—	—
Razem	150.570	33

R A D A K A S Y
w roku 1936

Wykaz papierów wartościowych

według stanu z dnia 31 grudnia 1936 r.

Wartość nominalna	a) Funduszu obrotowego:		Kurs 31 12 1936 r.	Wartość kursowa
zł 1,350.000.—	Bilety skarbowe		100 —	zł 1,350.000 —
„ 15.750 —	4 ⁰ / ₀ Obligacje pożyczki m. Krakowa		43 —	„ 6.772.50
„ 39.980 —	4 ⁰ / ₀ „ „ m. Lwowa		43 —	„ 17.148.40
„ 3,411.670.—	5 ⁰ / ₀ Państwowa pożyczka konwers. z r. 1924		51 —	„ 1,739.951.70
„ 8.500.—	Akcje Banku Polskiego		106 —	„ 9.010.—
„ 250.000.—	Skrypty dłużne Min. Kom		„	„ 250.000.—
<u>zł 5,075 900.—</u>				<u>zł 3,372 882.60</u>

b) Funduszu zasobowego:				
zł 19.085.40	4 ⁰ / ₀	Listy zastawne Banku Gospodarstwa Krajowego	63 —	zł 12.023.80
„ 28.548.—	4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀	„ „ „ „ „ „	64 —	„ 18.270.72
„ 10.556.—	4 ⁰ / ₀	Obligacje kolejowe „ „ „ „	48 —	„ 5.066.88
zł w zł. 201.380.—	5 ¹ / ₂ ⁰ / ₀	„ komunalne „ „ „ „	81 —	„ 163.117.80
„ 587.850.—	6 ⁰ / ₀	Pożyczka Narodowa	75 i 96 —	„ 524.583.—
„ 542.800.—	3 ⁰ / ₀	Premjowa pożyczka inwestycyjna 65.25, 66 —, 81 —, 82 —	„	„ 435.053.—
„ 71.600.—	4 ⁰ / ₀	Pożyczka konsolidacyjna	49.25	„ 35.263.—
<u>zł 1,461.819.40</u>				<u>zł 1,193.378.20</u>
\$ 20.000.—	7 ⁰ / ₀	Pożyczka stabil. z r. 1927 zł 452.— za \$ 100.—	„	„ 90.400.—
				<u>zł 1,283.778.20</u>

c) Funduszu emerytalnego:				
zł 12.000.—	3 ⁰ / ₀	Premjowa pożyczka inwestycyjna	65.25, 66 —	zł 7.871.25

R A D A K A S Y

w roku 1936:

Przewodniczący: *Dr. Wnęk Władysław Marian*, starosta powiatowy.

Członkowie: *Dr. Bierczyński Tadeusz*, adwokat w Wieliczce.

Burmistrz Stanisław, wójt gminy Liszki.

Inż. Cieślewicz Kazimierz, dzierżawca dóbr Czyżyny.

Dr. Jajte Stefan, prokurent F-my „Solvay“ Borek Fałęcki.

Kaczor Jan, rolnik w Cholerzynie.

Inż. Kossak Leon, rolnik w Konarach.

Inż. Kuczyński Kazimierz, poseł na Sejm, dyrektor Państwowej Szkoły Rolniczej w Czernichowie.

Ks. Prałat Mazanek Stefan, Kanonik Kapituły Katedralnej w Krakowie.

Paciorek Franciszek, wójt gminy Radziszów.

Pudlik Tomasz, rolnik w Bielanych.

Rosenberg Stanisław, dyrektor Fabryki Francka w Skawinie.

Dr. Stryjeński Władysław, dyrektor Państw. Szpitala w Kobierzynie.

Komisja rewizyjna:

Przewodniczący: *Dr. Stonawski Paweł*, rolnik w Tomaszkowicach.

Członkowie: *Dr. Płoski Witold*, administrator Gosp. Dośw. U. J. w Mydlnikach.

Rozowski Andrzej, kier. Szkoły w Branicach.

DYREKCJA KASY:

Dyrektor zarządzający: *Kochanowski Stanisław*.

Dyrektor: *Dr. Jelonek Kazimierz*.

Członkowie Dyrekcji z wyboru niestale urzędujący:

Strojek Ludwik, dyrektor Archiwum miasta Krakowa.

Mgr. Śliwiński Stefan, wójt gminy Borek Fałęcki.

Urzednicy:

Szwaja Jan, prokurent.

Dr. Czernik Jan, prokurent.

Dr. Pischinger Stanisław, prokurent.

Czadowski Marian, prokurent.

Węgrecki Józef, prokurent.

Kowalska Irena.

Zubrzycki Ludwik.

Maszewski Zygmunt.

Potuczek Bronisław.

Winiarski Stanisław.

Mgr. Dorawski Tadeusz.

Sobieska Irena.

Wolf Józef.

Turnau Adam.

Danielak Zbigniew.

Gajewski Adam.

Czupryk Adam.

Mgr. Rudzki Marcin Jerzy.

Gruszczyńska Ignacy.

Muszyńska Wanda.

Żurek Franciszek.

Kumala Tadeusz.

Rzonca Stefan.

Migocki Roman.

Balcer Zbigniew.

Szostkiewicz Janina.

Dąbbska Zofia.

Boratyński Franciszek.

Mgr. Kalinka Jan.

Rys Włodzimierz.

Zaleska Ewa.

Skulicz Bolesław.

Korańska Anna.

Mikoszówna Aniela.

Kociubianka Józefa.

5 woźnych, 1 goniec.



Fragment biur Kasy : Wydział Operacji Biernych